CALEFONES A GAS

MANUAL DE INSTALACIÓN Y USO

- **WN 5**
- **WN 7**
- **WN 10**
- **WN 13**

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO

La instalación del producto deberá ser realizada solamente por instaladores autorizados por la Superintendencia de Electricidad y Combustibles.

En la instalación del calefon se debe tener en cuenta el Reglamento de instalaciones de gas en locales destinados a usos domésticos, colectivos o comerciales –Reglamento de instalaciones interiores de gas (Reglamento Nº 222 de la Superintendencia de Electricidad y Combustibles (S.E.C.) del 19 de Abril de 1995)

Neckar

Muchas gracias por adquirir el calefon Neckar.

CONTENIDO

USO DEL PRODUCTO.....3

MEDIDAS DE SEGURIDAD.....5

CARACTERÍSTICAS.....6

ESTRUCTURA Y PARTES.....7

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.....9

INSTALACIÓN.....10

MANTENIMIENTO.....12

TRANSFORMACIÓN A OTRO TIPO DE GAS.....12

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....13

LISTA DE ACCESORIOS.....14

DIAGRAMA ELÉCTRICO 14

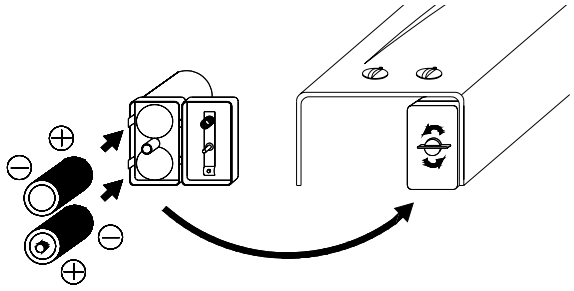
USO DE PRODUCTO

Antes de utilizar.

- Instale las pilas en el calefon.
- Abra la llave de paso de agua.
- Abra la llave de paso de gas.
- Active el interruptor ubicándolo en la posición I.
- Abra la llave de agua caliente para que el calefon comience a funcionar. El primer encendido podría no ocurrir debido a aire en la red de gas, si esto ocurriera, vuelva a cerrar la llave de agua caliente y repita el proceso 2 o 3 veces hasta que el aire salga y el calefon encienda.

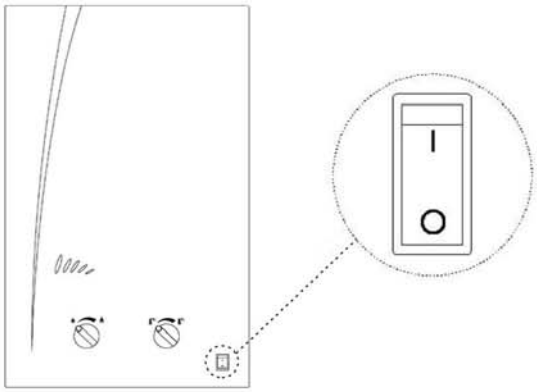
Instrucciones de uso - Modo de empleo

Introducir las dos pilas grandes de 1,5 voltios



Precauciones para el uso de las baterías:
- Entregue las baterías usadas en los puntos de recogida selectiva para su reciclaje.
- No reutilizar baterías usadas.
- Sólo utilizar baterías del tipo indicado.

Encender y apagar



Para encender el calentador, colocar el interruptor en la posición "**I**"

Para apagar el calentador, colocar el interruptor en la posición "**0**"

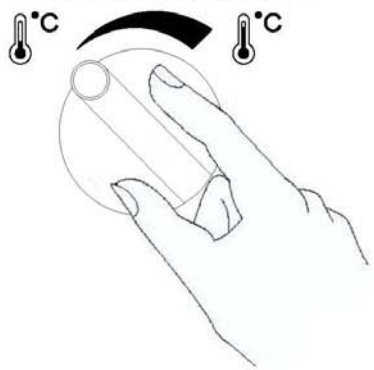
Control de potencia

Agua menos caliente
Disminuye la potencia máxima

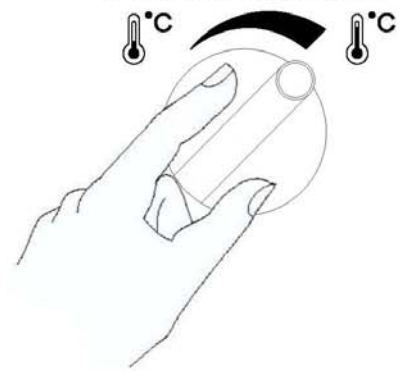
Agua mas caliente
Aumenta la potencia máxima

Regulación de temperatura

Aumenta el caudal y
disminuye la temperatura



Disminuye el caudal y
aumenta la temperatura



MEDIDAS DE SEGURIDAD

1. Instale el artefacto con un instalador autorizado por la S.E.C. de acuerdo al reglamento de instalaciones interiores de gas Nº 222 de S.E.C. del 19 de Abril de 1995.
2. Cuando el artefacto se encuentre instalado en ambientes donde la temperatura pudiese ser inferior a 0^0C, es necesario vaciar el agua en el interior del artefacto para evitar congelamiento y daño a las partes.
3. Para prevenir accidentes y fallas en el calefon, el usuario debe:
   (a) **NO** instalar el calefon sin conocimiento adecuado;
   (b) Leer cuidadosamente las instrucciones de uso;
   (c) Antes de instalar asegúrese que el tipo de gas del calefon sea compatible con el suministrado en su domicilio;
   (d) **NO CERRAR** ventilaciones: el calefon consume el aire en el interior del recinto;
   (e) Siempre instalar el calefon con ducto de evacuación de gases, inclusive cuando se instale en el exterior de la vivienda, de lo contrario, la sonda antirretroceso de gases apagará el calefon.

CARACTERÍSTICAS

1. Avanzada tecnología

   Avanzada tecnología controlada por microcomputador y encendido automático. Con el microcomputador, el gas se cortará si por algún problema la llama se apaga, nunca ocurrirá un escape de gas.

2. Facilidad de uso

   Usted solo necesita mantener abierta la llave de paso de gas y de agua, el agua caliente se suministrará en forma continua sólo al abrir la llave de agua caliente. Cerrando la llave de agua caliente, el calefon se apagará sin mantener encendida una llama piloto permanente.

3. Seguridad y durabilidad
   - Doble dispositivo de encendido; en caso de presión de gas anormal, el calefon encenderá sin explosiones.
   - Limitador de temperatura; en caso de sobrecalentamiento, el limitador de temperatura apaga el calefon evitando daños en el serpentín.
   - Sonda antirretorno de gases quemados; cuando el calefon está funcionando y no está evacuando en forma correcta los gases, la sonda apagará el calefon, evitando intoxicación por monóxido de carbono.
   - Función de protección de sobre presión; cuando la presión del agua es excesivamente alta, el calefon descargará automáticamente el exceso de presión para evitar daños en el calefon.
   - Protección antiheladas; el calefon cuenta con un dispositivo para vaciar el agua del interior del calefon para evitar daños por temperaturas inferiores a 0ºC.

4. Estabilizador de caudal: en condiciones de presión de agua fluctuante, este dispositivo mantiene el calefon funcionando relativamente estable.

5. Función de encendido con baja presión de agua: el calefon enciende con una presión de agua sobre 0,3 bares.

ESTRUCTURA Y PARTES

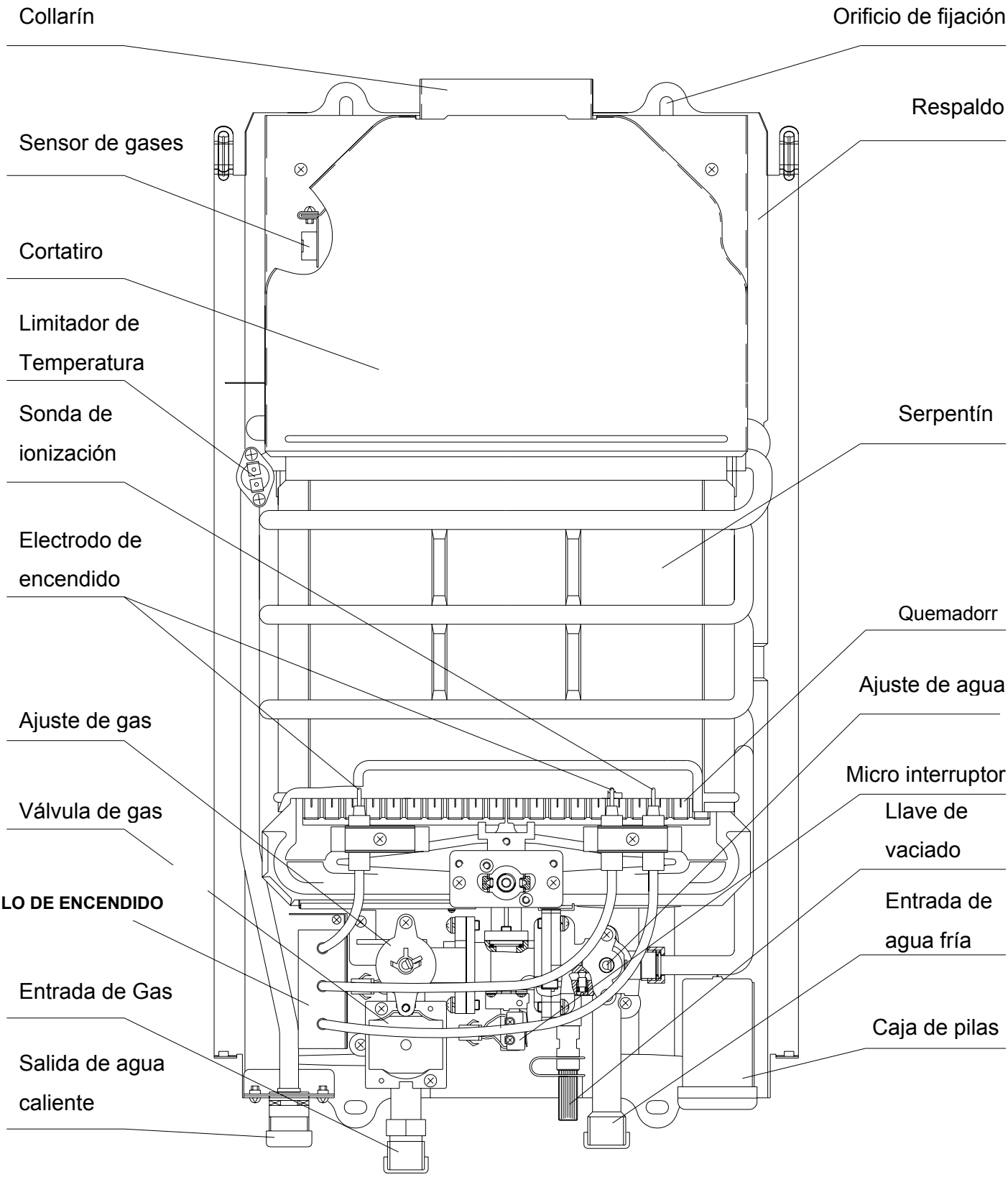


Fig. 1
WN 5
WN 7

Partes sujetas a cambio sin notificación previa.

ESTRUCTURA Y PARTES

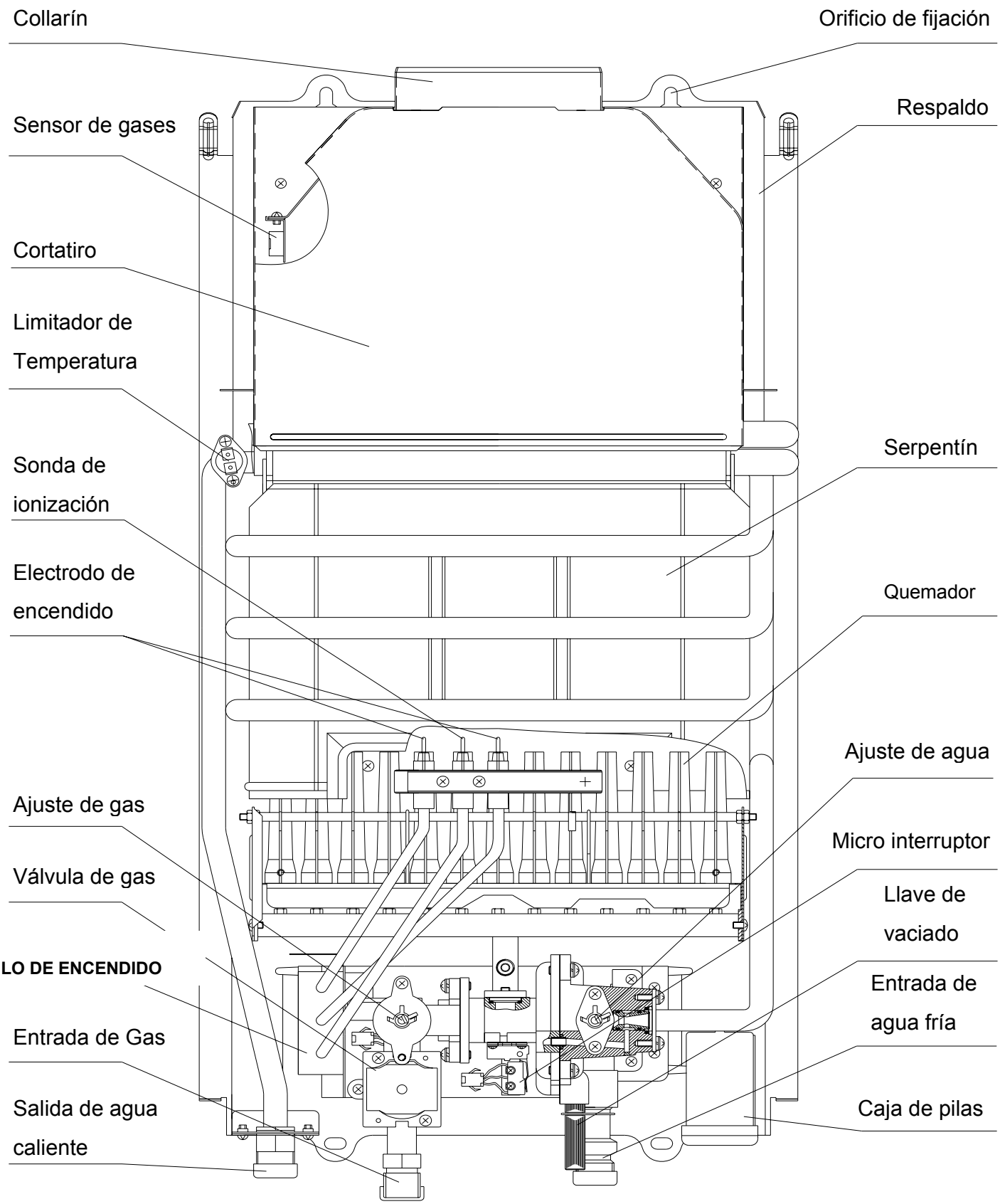


Fig. 2
WN 10
WN 13

Partes sujetas a cambio sin notificación previa.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	Tipo de gas	Consumo calorífico nominal kW	Caudal de agua caliente Lts/min	Rango de presión de gas (mbar)		Rango de presión de agua bar	Conexiones de agua	Conexión de gas
				GLP	GN			
WN 5	GLP GN	11.8	5	28 mbar / 30 mbar	18 mbar / 20 mbar	0.3 – 10	1/2"	1/2"
WN 7		16.2	7					
WN 10		22	10					
WN 13		28.5	13					

NOTA: EL CAUDAL DE AGUA CALIENTE ES CON UN INCREMENTO DE TEMPERATURA DE 25 GRADOS CENTIGRADOS.

Modelo	Dimensiones (mm)	Sistema de encendido	Diámetro del ducto de evacuación (pulgadas)	Peso (kg)		Ø inyectores (mm)	
				Neto	Embalado	GN	GLP
WN 5	520x320x162	Automático con doble electródo	Ø 3,5”	7.8	9.5	0.95	0.61
WN 7	520x320x162		Ø 3,5”	7.8	9.5	1.1	0.71
WN 10	630x340x180		Ø 4,5”	11.9	13.3	1.05	0.64
WN 13	650x400x190		Ø 5”	13.8	15.5	1.05	0.67

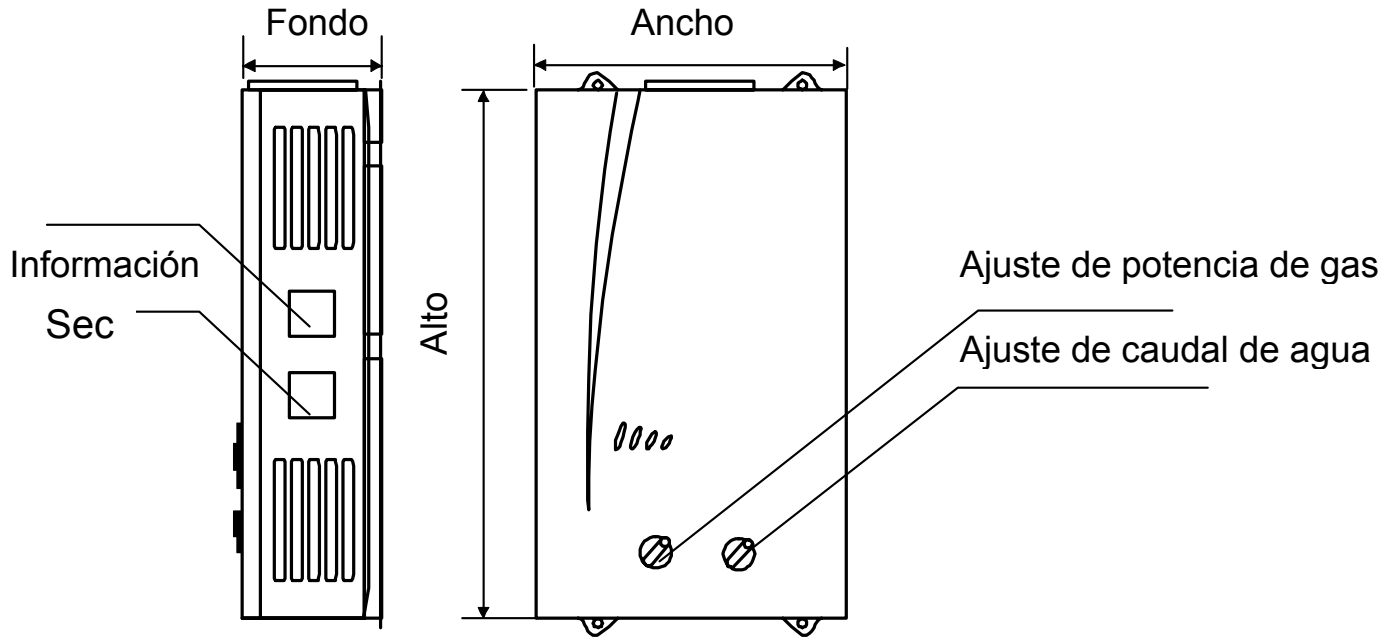


Fig. 4

INSTALACIÓN

Nota: No almacenar productos inflamables, explosivos o corrosivos cerca del calefon.

1. Diagrama de instalación (Ver Fig. 5)

1.1 Como muestra la Fig.6, confirme la posición del orificio de anclaje en la muralla, utilice una broca de 8-mm y atornille las fijaciones.

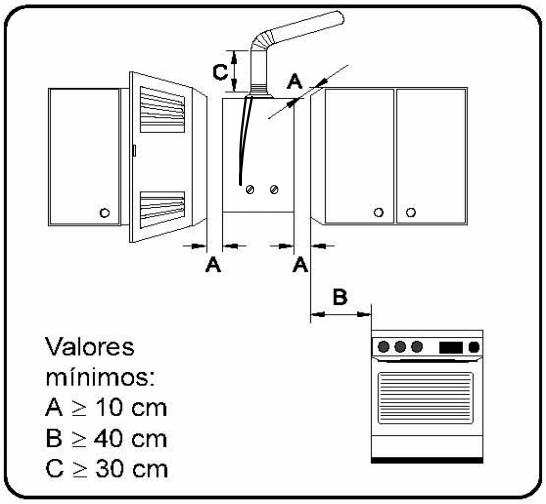


Fig. 5

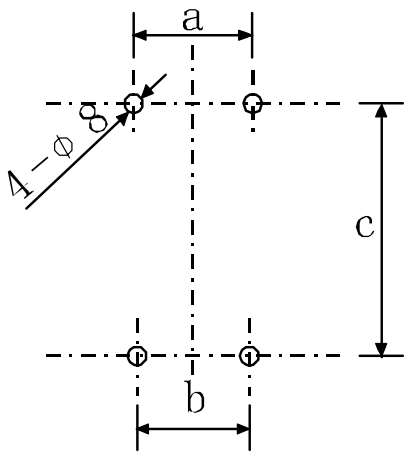


Fig. 6

Modelo	WN 5	WN 7	WN 10	WN 13
a	170	170	190	220
b	160	160	180	220
c	530	530	640	660

2. Conexiones:

2.1 Agua fría:

- La conexión de agua fría es de ½" de diámetro.
- Revise que el filtro ubicado en la entrada del agua fría no tenga suciedad o restos de la instalación (soldadura, teflón, etc).

2.2 Agua caliente:

- La conexión de agua caliente es de ½" de diámetro.

2.3 Después de conectar la entrada y salida de agua, abra la llave de paso al máximo y revise que no queden filtraciones.

2.4 Gas:

- La conexión de gas es en ½" de diámetro, siempre debe instalar llave de paso de gas y cañería rígida de cobre.

3. Instalación del ducto de evacuación de gases

3.1 Siempre instale el calefon con ducto, nunca instale codos de 90º ni ductos corrugados.

3.2 La evacuación de gases debe salir a los cuatro vientos. Montar el tubo de evacuación de gases quemados conforme a las normas vigentes, con la inclinación y los diámetros adecuados. El ducto de evacuación de gases quemados debe tener como diámetro interior la dimensión del collarín del cortatiro. Es muy importante que el conducto de evacuación de gases quemados respete tanto el diámetro de salida del aparato como las disposiciones y normativas, a fin de garantizar una correcta evacuación.

MANTENIMIENTO

1. El mantenimiento debe ser hecho solo por una empresa especializada y autorizada.
2. Después de haber sido utilizado durante 1 año, el aparato debe ser comprobado, limpiado a fondo y eventualmente descalsificado.
3. Limpiar el bloque de láminas en el lado de la salida de humos.
4. Comprobar el serpentín y los tubos de conexión.
5. Controlar la estanqueidad del cuerpo de gas y agua.
6. Revisar los filtros y conectores eléctricos.
7. Hacer un control funcional completo.

Transformación a otro tipo de gas.

Utilice solo los kits suministrados por el fabricante.

La transformación debe ser realizada por un técnico calificado.

1. Corte el suministro de gas y agua, retire la carcasa del calefon;
2. Retire el quemador y reemplace la barra de inyectores(Fig. 7 item 1);
3. Reemplace el regulador de gas. (Fig. 7 item 2);
4. Ensamble correctamente todos los componentes y realice un test de hermeticidad;
5. Especifique el nuevo tipo de gas en la placa característica del artefacto.

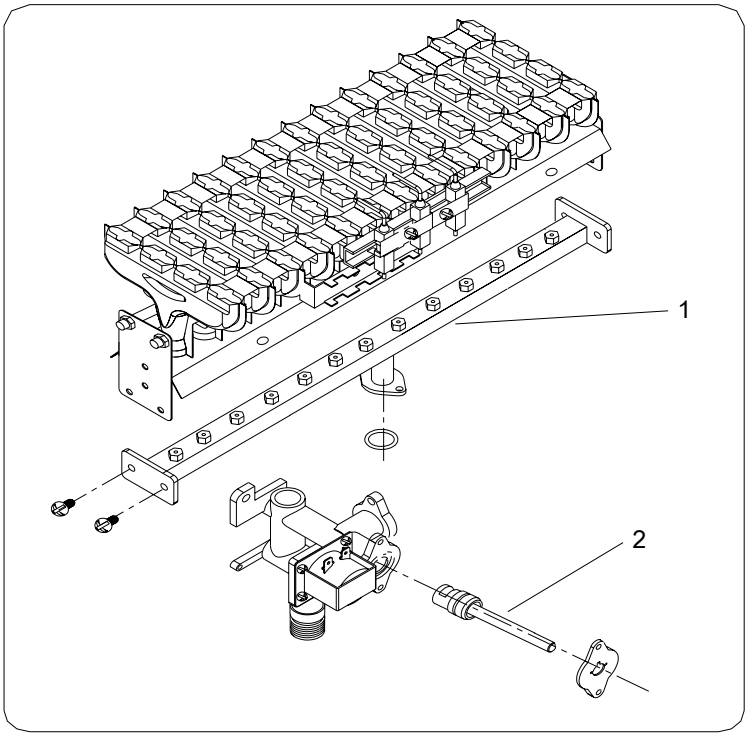


Fig. 7

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
Calefon no enciende	1.Llave de paso de gas o agua cerrada	Abrir la llave de paso de agua o gas
	2. Pilas agotadas	Reemplace las pilas
	3. Aire en la red de gas	Repita el ciclo de encendido.
	4. La presión de gas es muy baja o muy alta	Para gas licuado regule la presión con un especialista.
		Para gas natural, contacte a la compañía de gas.
	5. Balón sin carga	Reemplace el balón por uno nuevo.
No hay caudal de agua	1. Llave de paso de agua cerrada	Abra completamente la llave de paso de agua
	2. Filtro de agua tapado	Limpie el filtro de agua
El calefon no enciende, habiendo salida de agua deficiente.	1. Presión de agua deficiente	Revise la presión de agua en el domicilio.
	2. Filtro de agua tapado	Limpie el filtro de agua.
La llama se apaga en forma automática	1. Presión de agua deficiente	Revise la presión de agua en el domicilio
	2. Sin suministro de gas	Cambie el balón de gas o contactese con la compañía de gas.
	3. Oxigeno en recinto insuficiente	Abra puertas y ventanas inmediatamente y revise la ventilación del recinto.
	4. Pilas Agotadas	Reemplace las pilas
	5.Se activó el limitador de temperatura	Repare con profesionales.
	6. Se activo sonda antirretorno de gases	Repare con profesionales.

Cuando el problema no pueda ser solucionado por las indicaciones mencionadas arriba, o ocurra otro desperfecto, contáctese con el servicio técnico autorizado de Junkers para solucionar el problema. Reparaciones realizadas por el usuario o personas no calificadas pueden causar accidentes graves.

LISTA DE ACCESORIOS

Item	Nombre	Cantidad
1	Calefon	1
2	Tornillos de fijación	2
3	Manual	1
4	Póliza de garantía	1

Las pilas no vienen incluídas en el calefon.

DIAGRAMA ELÉCTRICO

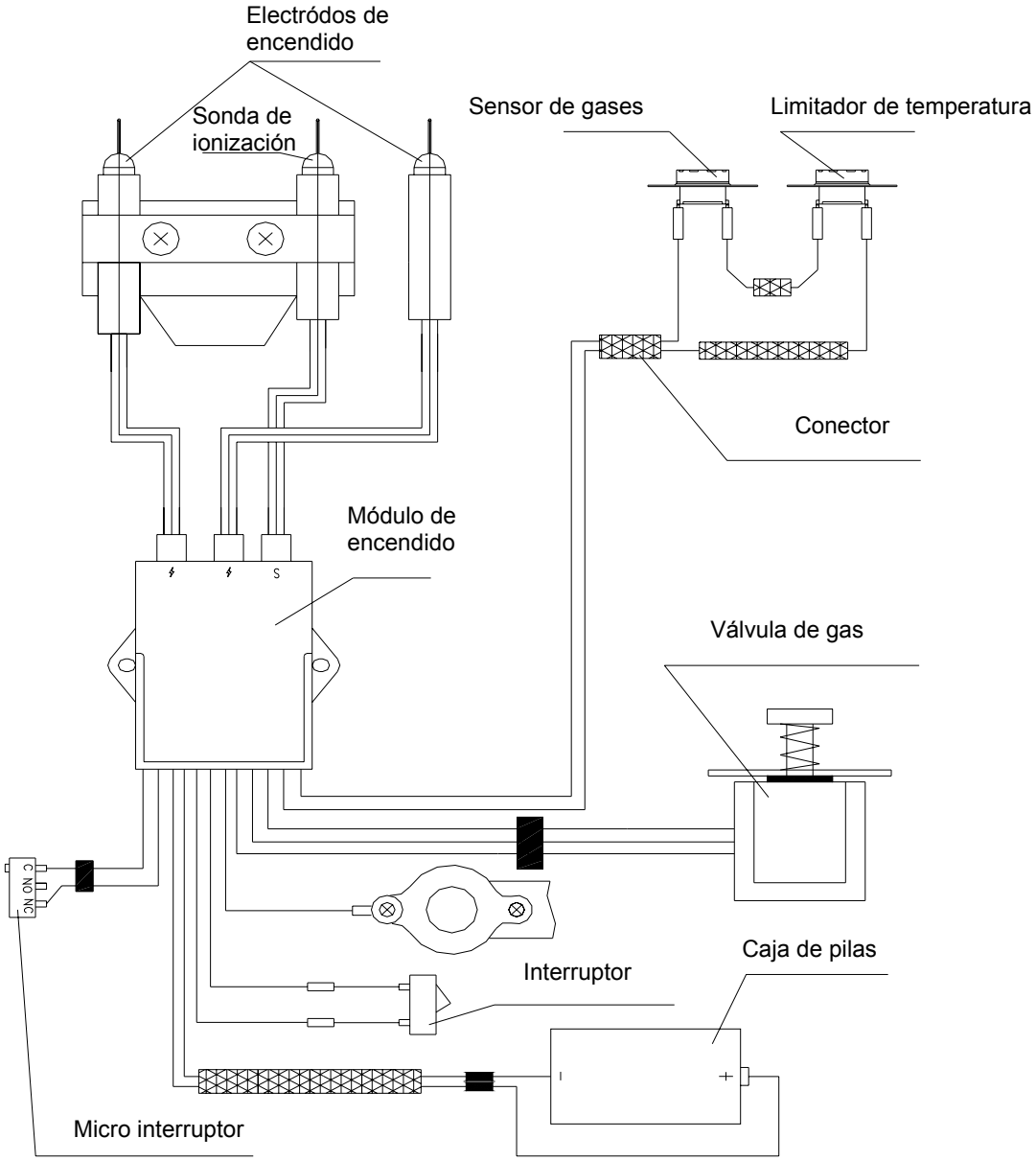


Fig. 8

Neckar

BOSCH (CHINA) HEATING SYSTEM CO., LTD.

Add: He Bin Bei Lu No.313, Lecong Town,
Shunde District, Foshan City
Http://www.bosch.com.cn

8716473128 V1.0